



# GŁOS ROLNICZY.

Pismo popularne, ilustrowane, poświęcone wszelkim  
gałęziom gospodarstwa wiejskiego.

Wychodzi 15-go i ostatniego każdego miesiąca.

Przedpłata roczna, przesyłana wprost do Redakcyi, wynosi w Austryi 4 k. 50 hal.  
(półr. 2 k. 30 hal.), roczna w Niemczech 4 marki, w Rosyi i Król. Polsk. 2 rs. 50 kop.

Ogłoszenia jednorazowe oblicza się po 20 hal. od 1-go wiersza, pismem drobnem,  
przy powtórnem umieszczeniu opuszcza się 50% rabatu.

Reklamacye nieopieczętowane wolne od opłaty pocztowej. Termin do wnoszenia reklamacyj dni 14.  
**Numer pojedynczy kosztuje 25 hal.**

Redaktor odpowiedzialny i wydawca:

**T. CZAYKOWSKI,**

profesor gospodarstwa przy c. k. Seminaryum naucz. w Tarnowie.

Adres Redakcyi i Administracyi: **Tarnów, ulica Różana, Nr. 11-ty.**

**Kalendarz** od 1-go do 16-go lipca. 1. W. Teobalda Op. 2. Ś. Nawiedzenie NMP.  
3. C. Heliodora. 4. P. Józefa Kalasantego. 5. S. Filomeny P. i Karoliny. 6. **N. 7 po Sw. Iza-**  
**jasza pr. i Dominiki.** 7. P. Pulcheryi. 8. W. Elżbiety król. i Prokopa. 9. Ś. Cyryla biskupa.  
10. C. Amalii P. i Anieli. 11. P. Pelagii P. 12. S. Henryka i Jana Gwalberta. 13. **N. 8 po**  
**Sw. Jana z D. Małg.** 14. P. Bonawentury. 15. W. Rozesłanie Ap.

**Kalendarz myśliwski.** W lipcu wolno polować na jelenie, rogacze, przepiórki, ptactwo  
lądne i ptactwo wodne. **Kalendarz rybacki.** W lipcu wolno łowić wszelkie rodzaje ryb  
i raki samce.

## Na powitanie Delegatów Kółek rolniczych.

Świerć wieku prawie w nurtach czasu łonie,  
Gdy garstka ludzi spleła swoje dłonie,  
Aby utworzyć Związek wspólny taki,  
Któryby liczne pousuwał braki  
I naszą młodszą brać pouczył o tem,  
Że zagon ojców choćby zlewać potem,  
Choć pod ciężarem przyszłoby upadać,  
Dzierżyć należy, pracę swą weń wkładać,  
A ziemia wdzięczna suto wynagrodzi,  
Kto jeno szczerze około niej chodzi!  
„Kółka rolnicze” ziściły nadzieje  
I dziś dla włościan lepsza dola dnieje,  
Nic więc dziwnego, że to sympatyczne  
Słownictwo swojskie i praktyczne

*Wilane bywa szczerze i z zapalem;  
Z Kościołem przeto, z miastem naszym calem  
Łączy się także skromny „Głos rolniczy”  
I powodzenia w obradach Wam życzy.*

*Witajcież nam, bracia mili,  
Którzyście tu zagościli!  
Oby Zjazd tej całej Rady  
Wymiótł z gospodarstwa wady  
I w zgodnej dążności z pany  
Uwolnił kraj ukochany  
Od wyzysku haniebnego  
Przy pomocy ludu jego!  
O! bo zgody nam potrzeba,  
Jak powietrza, wody, chleba;  
Trzeba zgody w takiej myśli,  
Jaką nam maj trzeci kreśli!*

Z. M.

## Upośledzenie Galicyi pod względem wywozu trzody i bydła.

**T**owarzystwo Kółek rolniczych od szeregu lat zajmuje się energicznie obroną wolnego wywozu bydła, jakoteż świń i to nie bez skutku, czego dowodem, że w chwili obecnej stan tej sprawy jest nieco pomyślniejszy, aniżeli był poprzednio n. p. przed rokiem, kiedyto ogólny Zjazd delegatów we Lwowie żądał przywrócenia stosunków prawnych dla wywozu towaru żywego. Wprawdzie daleko jeszcze do tego, żeby stosunki były takie jakimi według prawa być powinny, ale zwrot ku lepszemu widoczny, bo wywóz trzody nie natrafia już na takie przeszkody, któreby niszczyły handlarzy i hodowców. Lecz nietylko w handlu trzodą ale także i w obrocie bydlętem widzi się różnicę, odkąd Prusy otwarły kilka okręgów dla wywozu bydła.

Te ułatwienia wpłynęły wprawdzie na podniesienie cen żywego towaru, nie są jednak ostatnim kresem żądań naszego kraju, żądań, które nie są wcale domaganiem się jakichś łask i przywilejów, bo nam się należy wolny, prawnie zastrzeżony obrót zwierzętami w obrębie całej monarchii, nie mówiąc już o Prusach, które mimo wzajemnych traktatów postępują sobie samowolnie. A jakżeż wygląda to polepszenie sprawy? Oto dozwolony jest wywóz bydła galicyjskiego, jak wyżej wspomniano, tylko do kilku okręgów w Prusiech, chociaż nam się należy do całych Niemiec; co się zaś tyczy obrotu trzodą w obrębie monarchii, to wywóz nierogacizny galicyjskiej ograniczony jest tylko na niektóre rzeźnie publiczne, a wzbroniony na targi pozakrajowe i na chów po za obrębem Galicyi. Nieprawne to ograniczenie jest dla kraju bardzo szkodliwe, to też wszystkie czynniki wpływowe z całym naciskiem i wszelkimi siłami starać się winny o przywrócenie zupełnie wolnego handlu naszymi zwierzętami, tak w monarchii, jakoteż w Niemczech.

Starać się winny, ale niestety, z czystem sumieniem wyznać można, że tak nie jest; robi się wielką politykę, a wyluszczone powyżej żądania, na których opiera się dobrobyt kraju, nie mają dostatecznego poparcia. Co więcej, napotyka się na zabiegi, które interesom kraju nie przysporzą korzyści, a mogą narazić na straty: jak n. p. żądanie Komitetu Towarzystwa rolniczego krakowskiego, który memoriałem z dnia 19 marca b. r. l. 891 wniesionym do c. k. Ministerstwa spraw wewnętrznych, żąda przywrócenia zakładu kontumacyjnego w Krakowie, tym razem dla bydła wywożonego do Prus. Dziwne: w czasie kiedy myśl o kontumacyi świń wskutek zjednoczonej opinii Towarzystwa Kółek rolniczych z Towarzystwem weterynarskiem z kreteśem upadła jako szkodliwa dla kraju, podnosi tak poważna instytucja jak Towarzystwo roln. krak. podobną myśl dla wywozu bydła.

W tej sprawie wyszła w Podgórzu nakładem magistratu miasta Podgórza książeczka z napisem: „Groźna chwila dla handlu bydłem w kraju“. Wiemy o co chodzi! Tu wchodzi w grę konkurencja miast Krakowa i Podgórza.

W Podgórzu wyrobiły się ładne targi bydłace wywozowe, a Kraków chciałby mieć również ładne targi. W Podgórzu wytworzyły się targi same przez się, a Kraków chciałby je ściągnąć do siebie drogą przymusową i zużytkować niepożyteczny dziś zakład kontumacyjny, na który miasto włożyło coś około miliona koron, a „Towarzystwo hodowców i handlarzy“ włożyło w ten interes także sporo kapitału. To jest chyba dostateczne rozwiązanie zagadki.

Dobrze. Życzliwość nasza jest zapewne po stronie Krakowa, ale bójcie się Boga! dla miasta poświęcać interes kraju, to za wielkie żądanie.

Twierdzenie zawarte w memoriale Towarzystwa rolniczego krakowskiego, jakoby w braku zakładu kontumacyjnego wywóz do Prus miał być zagrożony, oraz nadzieja, jakoby wskutek kontumacyi bydła, czy też jak ją nazywają „superrewizyi“, wywóz do Prus mógł być rozszerzony, nie wytrzymuje krytyki. Dość spojrzeć wstecz na skutki kontumacyi świń w Krakowie i Białej, a kto zna ówczesne stosunki, temu wystarczy ten jeden przykład. Zresztą ciekawych odsyłam do roczników „Przeglądu weterynarskiego“. Tam jest sprawa fachowo, a zgodnie z interesem kraju przedstawiona.

Myśl, że Prusy kierują się wobec naszego kraju nie własną samolubną polityką, ale względami na nasze dobre czy złe urządzenia albo traktaty, byłaby istotnie dobroduszną. Dlatego Zjazd delegatów Kółek rolniczych powinienby ponownie zaprotestować przeciw wszelkim kontumacyom i superrewizyom jako instytucyom dla kraju szkodliwym.

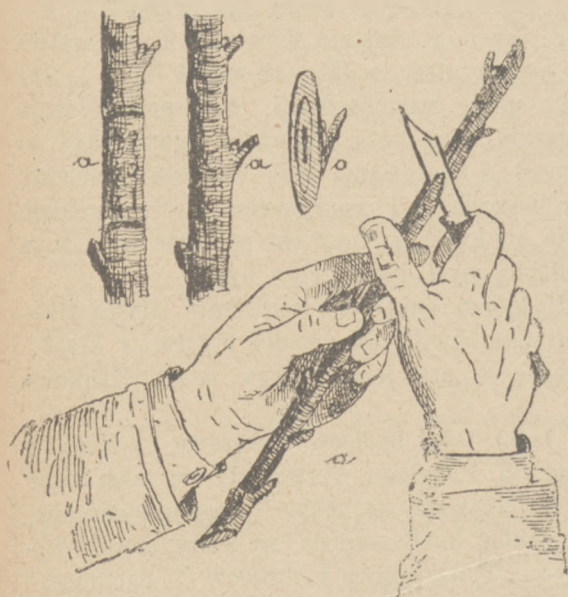
N. Sikorski,  
c. k. lekarz weter.

## Oczkowanie.

**I**ten sposób uszlachetniania polega na tem, że oczko zdjęte z gałązki lub pędu dojrzałego i stwardniałego osadzamy w stosownem miejscu na podkładce czyli dziczku celem otrzymania z tego oczka rośliny szlachetnej. Zbytecznem byłoby wysilać się na opisywanie jak się to skutecznie,



bo tu więcej znaczy próbowanie niż studyowanie, zwłaszcza, że załączona rycina wystarczy, ażeby dać o tem pojęcie. Kto się więc chce zabrać do oczkowania, musi przedewszystkiem nabyć wprawy w zdejmowaniu oczek.



a) a) a) oczko i sposób jego wyjmowania, o) oczko zdjęte, b) nacięcie dziczka, c) oczko, założone na dziczku.

Czynność sama polega na tem, że dobrze wykształcone oczko wraz z listkiem zdejmuje się z latrośli i wsuwa pod korę podkładki, którą nacinamy w kształcie litery T. Po nałożeniu oczka obwiązujemy ranę łyżkiem lub węgłem, lecz tak, by oczko pozostało wolne.

Gdy po kilkunastu dniach zauważymy, że oczko zaczyna się ruszać czyli rozwijać, ścinamy dziczek (podkładkę) na 3 do 5 cm. ponad oczkiem, ażeby wszystkie soki skierować do oczka. Pozostały krótki czopek usuniemy w sierpniu gładko po nad pędem wyrosłym z oczka, a ranę zaszmarujemy maścią. Pęd wyrosły z oczka trzeba przywiązać do palika, żeby się nie odłamał. U róż należy ten pęd po pewnym czasie skrócić, by się rozgałęził i utworzył koronę.



Antoni Kurowski,  
naucz. kr. szk. ogrod.

## O spółce sadowniczo-ogrodniczej.

**Z**anim przystąpię do podania zakresu działania i znaczenia tej spółki, pozwolę sobie wprzód wykazać potrzebę zakładania spółek, a oprę to na znanych wszystkim przykładach.

Weźmy na przykład sposób zaopatrywania się gospodarzy w nasiona. Każdy z nich potrzebuje nasienia koniczu, buraków i innych. Jeden potrzebuje kilogram, drugi mniej, ale razem wzięwszy uczyni to może i kilka centnarów w jednej gminie.

Zazwyczaj po te potrzebne nasiona wybiera się każdy gospodarz z osobna i płaci 1 kg. buraków mniej więcej po 50 ct., 1 kg. koniczu po 80 ct. Gdyby tak ci gospodarze, wspólnie się zmówiwszy, sprowadzili to nasienie, to 1 q. m. buraków wypadłby po 40 do 41 zlr., 1 q. m. koniczu po 68—70 zlr. A więc już na zakupionych pojedynczo 100 kg. koniczu czy buraków jest strata około 10 zlr., a nieraz i więcej... Ale to jeszcze nie koniec. Doliczyć do tego musimy stratę czasu tylu ludzi; przypuśćmy z jednej gminy 40, to gdybyśmy ocenili wartość tego czasu na pieniądze za każdego 30 ct., to już mamy 12 zlr. A jeśli wyjeżdża się koniami, to trzeba doliczyć i stratę zarobku koni. W końcu każdy jeszcze coś straci w mieście spotkawszy się to z jednym to z drugim znajomym.

Zliczywszy dokładnie te wszystkie wydatki wypadnie 1 q. m. koniczu na jakie sto kilkadziesiąt zlr. A czyż jeden gospodarz nie mógłby dla wszystkich takiego kupna załatwić? — Weźmy inny przykład.

Bardzo często słyszymy skargi, że przy sprzedaży płodów otrzymuje się za niską cenę w stosunku do kosztów, a natomiast, gdy przyjdzie tę samą rzecz kupić, to trzeba słono za nią płacić. Przyczyną tego jest to, że tylko w wyjątkowych wypadkach sprzedaje producent swe płody wprost konsumentowi. Zazwyczaj między tych wciska się pośrednik, który stara się wyciągnąć jak największe zyski, to jest płacić jak najmniej, a sprzedawać jak najdrożej. Mniej odczuwanoby to, gdyby tylko jeden pośrednik w tym handlu występował, ale wiemy z doświadczenia, przez ile to nieraz rąk towar przejść musi, nim dojdzie do tego, który go potrzebuje.

To też chcąc tym brakom zaradzić, powstają w kraju spółki oszczędności i pożyczek (Raiffeisenowskie). słyszymy coraz częstsze nawoływania do zakładania spółek rolniczych, dlatego też Tow. ogrodn. w Tarnowie zawiązało spółkę sadown.-ogrodniczą.

Jakież zadanie tej spółki? Ułatwić producentom, t. j. właścicielom sadów i ogrodów zbyt płodów, a konsumentom nabywanie doborowych owoców i innych płodów ogrodowych po cenach przystępnych. Dalej zadaniem spółki jest wyrób win owocowych i jagodowych, które dobrze zrobione nie ustępują w dobroci winom gronowym, a przytem są zdrowe, bo nie fałszowane, w końcu tańsze; to też za granicą coraz więcej znachodzą zwolenników.

Spółka starać się będzie pozyskać Kółka rolnicze do współdziałania i spodziewa się tu poparcia, gdyż to nawet leży w ich własnym interesie.

Są już gminy w kraju, które mają dość dużo owocu, ale wskutek braku stałego miejsca zbytu są zmuszone owoc nieraz za bezcen sprzedawać. Temu ma zaradzić spółka. Ponieważ gospodarze mają zazwyczaj po kilka, kilkana-



ście drzew, przeto każdemu pojedynczemu nie opłaci się jechać do miasta z tak małą ilością owocu. Otóż bardzo piękne zadanie miałyby do spełnienia, czy to sklepiki, czy Kółka rolnicze, czy ostatecznie ktoś prywatny, gdyby w swojej gminie zechciał się zająć zakupnem owocu na rachunek spółki. Szczególniejszy interes zająć się tem pośrednictwem byłby dla sklepików Kółek, raz dlatego, że spółka dałaby pewne wynagrodzenie za pośrednictwo, następnie, że niejeden z gospodarzy za dostarczony owoc mógłby zaraz nabyć towaru, i zamiast pieniędzy za owoc zostawiać w mieście, zostawiłby w sklepiku. Tak samo jak owocami można się zająć zakupnem wszelkich jagód. Zwrócić muszę jednak uwagę że spółka zakupywać będzie tylko owoc mający wartość handlową, a więc doborowy, zbierany ręką. Niech to nikogo nie przeraża — niech się nie tłumaczy brakiem czasu na zbieranie, niech nie powątpiewa w opłacalność takiego zbioru. Zapewniam każdego, że skoro będzie owoc zbierał ręką i należycie go posortuje, to za wybrany pierwszego doboru owoc więcej dostanie, niż za wszystkie owoc pomieszany. Z dalszych zadań spółki wspomnę jeszcze o tem, że będzie pośredniczyła w sprzedaży nasion. W drobiazgową sprzedaż (za 5 ct. pietruszki, za 5 ct. marchwi i t. d.) spółka na razie bawić się nie może, uwzględniać będzie tylko większe zamówienia. A więc, jak przykład dałem na wstępie, czynić należy zamówienia zbiorowo.

Że każdy zamawiający otrzyma pewne nasienie co do odmiany i siły kiełkowania, o tem zapewnić nie potrzebujemy, gdyż polecać będziemy tylko takie, które sami wprzód skontrolujemy. Żałuję mocno, że zasada umieszczania tylko krótkich artykułów, jakiej się trzyma redakcja „Głosu rolniczego“ nie pozwala mi obszerniej tę tak ważną kwestyę omówić, dlatego kończąc ten artykuł, odpowiem jeszcze na jedno pytanie.

Kto może należeć do tej spółki? Każdy kto złoży udział 25 koron a wpisowe 4 korony. Udział można wpłacać i w ratach, a także płodami. Od włożonego kapitału wypłacane będą dywidendy. Oprócz jednak zysków w pieniądzu spodziewają się założyciele spółki i innych, a mianowicie, że utworzenie pewnego rynku zbytu na owoce, który chronić będzie właściciele sadów od wyzysku ze strony handlarzy, przyczyni się do podniesienia sadownictwa, gdyż z jednej strony pomnoży szeregi producentów t. j. zakładających sady, z drugiej strony skłoni obecnych właścicieli sadów do troskliwego obchodzenia się z drzewami owocowymi.

W. Tabeau,  
naucz. kr. szk. ogrod.

## Agreściak.

**D**ołączona poniżej rycina przedstawia nam szkodnika, którego gąsienica żyje przeważnie na agreście, skąd jego nazwa *plumiec agreściak* (der Stachelbeerspanner). Jest to motyl dość duży, należący do miernikowców z powodu własności gąsienicy, która nie pełza, lecz kroczy nakształt ręki mierzącej piędzą. Ma on ciało smukłe, żółte, czarno plamiste, skrzydła białe szerokie z podwójnymi szeregami czarnych cętek, między temi mieszczą

się na skrzydłach przednich dwie prążki rdzawo żółte albo pomarańczowe, które przestrzeń wypełniają. Skrzydła tylne są szarawo białe w drobne czarne cętki. W stanie spoczynku trzyma agrestiak skrzydła poziomo rozpostarte. Długość motyla wynosi około 17 mm., sięg skrzydeł 4 cm. Gąsienica z wierzchu biała, czarno i żółto nakrapiana, od spodu pomarańczowa, żyje głównie na agrestie i porzeczkach, czasami także na śliwach. Pojawia się ona mniej



więcej około połowy maja i jeżeli się to zdarzy w ilości większej, natenczas ogalała krzewy agrestowe zupełnie z liści, przez co i owoce marnieją, tak że często w ogrodach dotkliwie wyrządzają szkody. W czerwcu przemienia się gąsienica w poczwarkę czarniawą, żółto kropkowaną, z której w lipcu lub z początkiem sierpnia lęgnie się motyl.

Jeśli się z tej strony, co nie rzadko bywa, okazało niebezpieczeństwo, należy gąsienice strząsać na podłożone płachty i niszczyć takowe przez wrzucanie do wrzącej wody, a suche liście z pod krzaków i drzew gromadzić i spalić, gdyż w nich przebywają gąsienice przez zimę. *Prof. Z. Morawski.*

## Jak postępować, aby mieć z kur pożytek?

(Dokończenie).

**W** czasie, gdy ogrody obsiane i kury robiły by w nich szkodę, przebywają w zagrodach także kury niosące się i wtedy na 10 najwyżej sztuk przydzielają jednego koguta. Jedzenie i wodę stawiają im w kurniku, w którym są dwa przedziały: pierwszy stanowi zamknięty chodnik dla ludzi, oddzielony od właściwego kurnika siatką drucianą, lub drewnianą. Pod tą siatką umieszczony jest rząd drzwiczek, a za każdymi drzwiczkami jest przymocowana skrzynka wyscielona, w której leży zawsze jajo, zwykle gipsowe lub drewniane, pomalowane na białe. Kury nie mając gdzie się nieść, a nigdy nie płoszone przez ludzi, przychodzą nieść się do tych gniazd, przez otwór, którym rano wyszły, przychodzą jeść i pić — i kryć się w upał przed żarem słonecznym, w zimie przed mrozem. Człowiek raz na dzień rano na chwilę wchodzi do właściwego kurnika, by go zamieść, wyczyścić banty i posypać piaskiem, lub mia-



łem torfowym, który będąc suchym i mialkim proszkiem, konserwuje wybornie lotne części nawozu, przez to staje się bardzo pożytecznym w ogrodzie i sadach. Gdzie łatwo o gips, tam pod bantami umieszczają wiszące na drutach deseczki cienkie, posypane gipsem, a co dzień zmiatają zeń starannie świeży nawóz i zsypują do skrzyń. Wyrachowali już tam ludzie, że 40 kur daje pożytku tyle, co jedna bardzo dobra krowa, a nawozu więcej i lepszego. Żywią tam kury zgoła inaczej jak u nas. Rano wyczyściwszy kurnik i pobieliwszy lub zmywszy banty, wychodzi robotnik z kurnika pozostawiwszy kurnom w korytkach kartofle gniecione gotowane, z grysem lub sieczką z zielonej lub suszonej koniczyzny dobrze wymieszane. Tego pożywienia nie dostają one dużo, aby je zmusić do grzebania i szukania sobie robaczek; w południe rozsypuje się im proso lub ziarno w zagrodzie wprost na ziemię, w lecie już w większej ilości, znowu w tym celu, aby krzątały się i wraz z piaskiem połykały pożywienie. W zimie sypią ziarno w kurniku samym, w piasek umyślnie grubo nawieziony i mieszają to ziarno z tym piaskiem na parę cali głęboko w tym samym celu. Wszystkie odpadki kuchenne jak: gotowane jarzyny, kawałeczki mięsa i ciasta, chleb pozostawiony przy obiedzie przez ludzi, kości świeże lub wygotowane, lub wreszcie stare spalone do białości i zmielone na specjalnych młynkach, z dodatkiem pszenicy lub kukurydzy, stanowią wieczorne pożywienie dla kur, teraz dopiero podawane w takiej ilości, aby kura najadła się do sytości. Kości, mięso, lub w braku tego robaki z robaczarni, potrzebne są kurze do wytworzenia jaj i skorupy na nich wapiennej. Tak żywione kury, utrzymywane w wielkiej czystości, są żwawe, zdrowe, wesole, nie leją nigdy jaj, nie niosą takich, które podłożone pod kwokę gniotą się i tłuką, a co najważniejsze niosą w ciągu roku każda swemu właścicielowi 200 jaj, podczas gdy nasze dają nam najwyżej 130 do 150 na rok. Chcąc skontrolować, czy nie ma takich, które gorzej się niosą, lub przestały się nieść wcale, wymyślono gniazda sprężynowe, które gdy w nie kura wejdzie, zamykają się nad nią. Otwiera je hodowca przez drzwiczki z korytarza, gdy usłyszy kutkodakanie, wyjmując kurę, ogląda numer przytwierdzony do nóżki w postaci pierścionka i zapisuje dzień i numer na kartce przyklejonej w korytarzu nad gniazdem. W ten sposób dowiaduje się, które kury niosą się dobrze, a które numera zastąpić trzeba świeżymi żywymi maszynkami do niesienia jaj, wychodząc z tej zasady, że kura, niosąca mniej jak 180, nie jest warta, aby miało o nią staranie, bo trudów nie oplaci.

*M. Stasiniewiczowa.*

## Hodowla rzodkiewki w lecie.

Jaka to szkoda, że nie można mieć dobrej rzodkiewki podczas lata, mówił do mnie niedawno temu pewien amator tej jarzyny. Tak myśli dużo miłośników ogrodnictwa, ale jest to mniemanie mylne, bo tu znowu, jak u wielu innych roślin, n. p. u sałaty, wielką rolę odgrywa odpowiedni dobór odmian dla każdej pory roku.





Te odmiany rzodkiewki, które są bardzo dobre do hodowli inspektowej i wczesnej gruntowej n. p. „erfurecka, z Dreienbrunnen“ i „non plus ultra“ nie są odpowiednie do hodowli na lato, bo szybko przerastają; dlatego należy na lato wybrać odmiany o rozwoju po-

wolniejszym n. p. rzodkiewki owalne i długie.

Rzecz naturalna, że w lecie potrzeba rzodkiewki częściej podlewać, aniżeli na wiosnę, a to nam znowu daje wskazówkę, że rzodkiewka wymaga bardzo pulchnej, lecz zarazem żyznej ziemi. — Aby mieć zawsze dobrą rzodkiewkę, należy powtarzać siewy często n. p. co tydzień, a nie siać dużo na raz. Siać ją można do końca sierpnia.

*A. Kurowski, naucz. kr. szk. ogrod.*

## Czem karmić karpie?

**N**darza się często że gospodarz posiadając niewielki i do tego w roślin-  
ność ubogi stawek wpuści węg dużo narybku i potem się dziwi że po  
3 a nawet 4 latach nie ma co sprzedawać, bo ma karpie małe z wiel-  
kimi łbaniami a szczupłym tułowiem. Ryba jak i inne stworzenie potrzebuje  
pokarmu, jeśli ma rósć i tyć, a skoro w namule stawowym nie znajduje  
dość pokarmu naturalnego, jak drobnych zwierzątek i roślin wodnych, to  
hodowca musi dostarczać innych materiałów pokarmowych, jeśli nie chce  
wychowywać nędzotę.

Karp jest rybą bardzo żarłoczną i zjada chętnie wszelkie mielone ziarno, otręby, siekane mięso, krew, robaki, gotowane ziemniaki i t. p. W ostatnich czasach szerokie zastosowanie w żywieniu karpi znalazło ziarno łubinu jako karma bardzo bogata w związki białkowe a stosunkowo dość niedroga. Łubin można dawać albo w ziarnie albo jako mąkę, a sypać trzeba tę karmę zawsze w tych samych miejscach, w których głębokość jednak nie powinna przekraczać 75 cm. W celu uniknięcia strat, należy wymiarkować ilość potrzebnej dawki, by karmy nie marnować; początkowe zatem dawki powinny być niewielkie, dopiero gdy się spostrzeże, że karpie zjadają podawany pokarm w zupełności, porcję zwiększyć.

Karmienie ma trwać od maja aż do końca września, na ten okres czasu liczą na 1 sztukę narybku 1 do 1½ kg. ziarna łubinowego, na sztukę krokową 2 do 3 kg.

Zauważano w wzorowych gospodarstwach rybnych że skarmienie 6 kg. łubinu daje przeciętnie 1 kg. nadwyżki w żywej wadze karpia. Licząc w pieniądzu 6 kg. łubinu, za które zapłacić by trzeba było 72 h. otrzyma się 1 kg. karpia wartości 1 K. 60 hal.

Nadmienić tu jeszcze wypadnie, że dla narybku drobnego korzystniej będzie dawać łubin mielony; karpie dwuletnie mogą otrzymywać łubin cały, gdyż mają już narząd żujący, dostatecznie wykształcony. *Z. Czerny.*

## Nasturecza.

**D**o najwdzięczniejszych kwiatów, jakie w ogrodach hodujemy, należy w pierwszym rzędzie Nasturecza. Jej bujny wzrost, piękne i obfite kwiaty barwy żółtej i czerwonej z odcieniami, które od lipca do października bez przerwy kwitną, zmuszają nas niejako do jej uprawy. Odmiany niskie stosujemy do wysadzania kłabików, rabat i na obwódki; — wyrastające zaś

2 do 3 m. sadzimy przy podpórkach n. p. okrywamy niemi płoty, sztachety, ganki, werandy i t. p. — Wspaniale wygląda, gdy posadzoną do paczek lub skrzynek, ustawimy na oknach lub balkonie, a wtenczas łodygi okryte bogato kwiatami, zwieszają się na dół.

Nasturecze udają się w każdej ziemi, ale w pulchnej i pożywnej lepiej rosną i obficie kwitną. Nasiona wysiewamy przy końcu kwietnia lub w początku maja na miejsce, gdzie rósć mają, w odstępach co 40 lub 50 cm., albo do małych wazonków, a gdy podrosną wysadzamy do gruntu. Odmiany karłowe można hodować w wazonikach, wysiewając do każdego po 3 do 4 ziarn.

Nastureczę rozmnażamy nie tylko z nasienia ale także z sadzonek, które bardzo łatwo się przyjmują.

Oprócz ozdoby jakiej przez całe lato Nasturecza dostarcza, jest ona także rośliną użyteczną a mianowicie: zielone nasiona i pączki kwiatowe zaprawione solą i octem używane bywają w miejsce kaparków a kwiaty świeże, przygotowane na sałatę, mają smak zupełnie do rzeruchy podobny.

*W. Maciaszek, dyr. szk. ogrod.*





## Korespondencye.

### *Szanowna Redakcyo „Głosu rolniczego“ w Turnowie.*

W nrze 11-yim „Głosu rolniczego“ w artykule zatytułowanym „Wiśnia nadwiślańska“ jest pewna niedokładność co do *Prunus Mahaleb*; jej owocu nie używa się wcale na wyrób likieru zwanego Maraskinem, gdyż owoc wiśni nadwiślańskiej jest drobnutki, nieczmiernie gorzki.

Do wyrobu maraskinu służy owoc czereśni maraskinowej. (*Prunus cerasus* Maraska) rosnącej w Dalmacyi, o owocu drobnym, osadzonem na długim bardzo ogonku, barwy z razu ciemno czerwonej a czarniawej przy zupełnem dojrzeniu, mięso ma ciemno-czerwone, smaku bardzo kwaśnego, i o właściwości niemiłej upajania nawet przywykłych do manipulacyi, skoro pokosztują zbyt wiele owoców, nawet ponoś sama manipulacya z owocami o silnym zapachu nie ma być bez skutków dla nowicyusza.

*Prunus Mahaleb* tworzy zupełnie osobną odmianę raczej do czeremszyny zbliżoną. Zimuje u nas doskonale, nadaje się do uprawy nawet jako dzikie drzewo, a w gruntach bardzo głębokich zasobnych i w położeniu ciepłym może przy stosownej uprawie dałaby u nas wiśnia nadwiślańska rezultat pomyślny jako krzak o pędach ścinanych na laski, cybuchy etc. jak to ją uprawiają n. p. w okolicach Badenu pod Wiedniem.

Czereśnia maraskinowa absolutnie naszego klimatu nie wytrzyma, chyba gdyby powoli przyzwyczajano ją do ostrej naszej zimy, ale to byłoby bezcelowem, gdyż niezbędnego aromatu w naszym względnie zimnym klimacie nie nabiorą owoce i będą zupełnie bez wartości.

Wartoby natomiast spróbować na głębokich rędzinach nad Wisłą, czyby wiśnia nadwiślańska nie dała się wykorzystać na pręty, by nie sprowadzać z innych okolic lasek i cybuchów, cygarnic i t. d. Uprawa ma być łatwa, wymaga tylko położenia zasłoniętego, szkółki oparkanionej przed bydłem, zającami i t. d. i do-  
Z należnem uszanowaniem

*Julian br. Brunicki.*

## Dział pytań i odpowiedzi.

**Pytanie:** Uprzejmie śniem prosić o wiadomość w najbliższym numerze „Głosu rolniczego“, jaką specyjalnie mają nazwę kury, pospolicie dla małego wzrostu zwane „Liliputki“, — jakiego są gatunku i z jakiego kraju pochodzą?

Prądnik czerwony.

*M. Chełmoński.*

**Odpowiedź:** Liliputy, zwane inaczej karliki albo bantamy, mogą być amerykańskie, japońskie, indyjskie, pekińskie, angielskie i t. d. Nie widząc pańskich kur, nie możemy powiedzieć do jakiej rasy one należą i skąd pochodzą.

*Czaykowski.*

## Rozmaitości.

**Niedostateczny rozwój wymion u cielic.** Jeżeli u ociełonych jałówek nie chce się wymie należycie rozwijać, natenczas należy robić na niem próby dojenia bez względu na to, czy się mleko pokaże czy nie. Polecają także nacieranie brzucha

wódką, szczególnie w okolicy wymion, wcierania te bowiem przyczyniają się bardzo znacznie do dopływu krwi do wymion. Nie mniej polecenia godne jest częste dotykanie wymion ręką u pierwiastek podczas okresu ciąży, gdyż nawykłszy do takiego dotykania, nie stawiają krowy oporu przy pierwszym podoju i nie robią wielkich trudności, gdy się cielę do wymion przysadza.

*Zabł.*

**Jak uspokajać bojaźliwe konie?** Wiadomo powszechnie, jak przykrą u konia wadą jest lękliwość. Nigdy nie można być pewnym takiego konia: ani pod siodłem, ani w zaprzęgu, a najmniejsza nieostrożność lub zaniedbanie łatwo mogą spowodować nie-szczęście. Lękliwość u konia objawia się najczęściej w drodze lub na polu, lecz są konie które ten narów okazują w wysokim stopniu już w stajni. Niech np. w stajni frunie wróbel lub widły na ziemię upadną, koń taki zaczyna chrapać, patrzy dzikim wzrokiem, rwie się i wspina, drżąc na całym ciele. Takie podrażnienie systemu nerwowego wymaga prawdziwej kuracji, polegającej jednak nie na środkach leczniczych, branych z apteki ale na władzy duchowej, jaką człowiek posiada nad zwierzęciem. Trzeba jak najczęściej znajdować się przy takim koniu, zawsze do niego przemawiać łagodnie, głaskać go po łbie i szyi, klepać po łopatkach, a potem ukazując mu obrok lub wodę, umyślnie zrobić trochę hałasu, zwiększając go stopniowo, skoro już koń na lekki a niespodziany szmer nie okazuje się wrażliwym. Postępując tak z największą cierpliwością, można doprowadzić do tego, że nie tylko przy odgłosie bębna ale nawet przy strzelaniu z broni palnej koń będzie stał spokojnie. Zachować jednak należy przy tem jak największą ostrożność, aby niewczesnym pospiechem sprawy nie popsuć i nie być zmuszonym rozpocząć kuracji na nowo a często nawet już napróżno.

Jeżeli młody koń lęka się jakiego obcego przedmiotu na drodze, np. przydrożnego kamienia, powiewającej płachty lub t. p. rzeczy, trzeba go ostrożnie i z wolna do takiego przedmiotu doprowadzać, ośmielając go głosem i głaskaniem. Jeśli koń pod siodłem lub w zaprzęgu staje się opornym i chciałby się zatrzymać lub nagle zawrócić, to trzeba do tego niedopuszczyć i naglić go do postępowania naprzód, ale środkami łagodnymi lub zboczywszy nieznacznie z drogi; kołując, zbliżać się coraz bardziej do przedmiotu, wzbudzającego obawę. Można to czynić, rzecz prosta, tylko z koniem pod jeźdźcem, nie zaś w zaprzęgu. Kołując tak ciągle i ścieśniając koła, dojeżdża się wreszcie do przedmiotu wzbudzającego obawę, a gdy się koń uspokoi zupełnie pod wpływem ciągłego głaskania i łagodnego przemawiania, należy zwrócić jego uwagę na inny przedmiot, co dla jeźdźcy, ujeżdżającego konia pod wierzch lub do zaprzęgu, będzie rzeczą łatwą. Lepiej jeszcze zsiąść z niego, pogłaskać i wynagrodzić go kawałkiem chleba z solą, potem wsiąść znowu i z wolna stępo odjechać. Z młodym koniem roboczym trudno robić sobie tyle zachodu, zwłaszcza że użyty przy bronie lub innem narzędziu rolniczem lękliwość wkrótce utraci.

Bezpieczniej jednak zawsze starać się złe uprzedzić, a to się osiągnie przez stosowne wychowywanie źrebiąt, które aż do czasu, nim zostaną wzięte do ujeżdżania, powinny jak najczęściej przebywać na pastwisku lub w ogóle na dworze dla oswojenia się z wszelkimi obcymi przedmiotami, głosami i ruchami. do jakich należą np. powiewające na płocie chusty, turkot wozów, ryk bydła, szczenie psów i t. p. Dozorujący jednak powinien być zawsze przy tem obecny.

*Czaykowski.*

**Narośl kostna.** Przez stłuczenie lub odgniecenie na odnóżach lub głowie w takich miejscach, gdzie pokrycie mięśniami nie jest grube, bywa wywołane zapalenie okostnej. Przebieg zapalenia jest powolny i zwyczajnie długotrwały, a na-



stępsztwem tegoż bywa zgrubienie okostnej. Powstały guz przez zwapnienie wytwarza wyrośniętą kostną (Überbein) wielkości orzecha, a niekiedy kurzego jaja. Najczęściej wytwarza się wyroślina na wewnętrznej stronie nadpęcia pod kolaniem przednim chociaż może się pokazać i na innych miejscach.

W początkach ukazania się zapalenia można ze skutkiem stosować zimne okłady, gdy guz jest stwardniały, wziąć się trzeba do środków ostrzejszych, jak punktowania rozpalonem żelazem lub użycia ostrej maści. Skuteczną maść sporządza się z 3 części czerwonego jodku rtęciowego i 24 części smalcu wieprzowego.

Maść wciera się 3 razy w ciągu 24 godzin. W obu wypadkach, a zatem tak przy wypalaniu jak i użyciu maści trzeba sierść z miejsca dotkniętego zapaleniem przez ostrzyżenie usunąć.

N. Sikorski.

**Lekarstwo na biegunkę u cieląt.** Kwas salicylowy był już niejednokrotnie zalecany przeciw biegunce u cieląt. Za poradą doświadczonego lekarza używano zawsze z najlepszym skutkiem kwasu salicylowego w połączeniu z taniną i przyznać trzeba, że gdy przedtem ta niebezpieczna choroba zabierała dużo ssących cieląt, dzięki temu środkowi przestała już być groźną. Sposób leczenia jest następujący: Skoro nastąpią pierwsze wodniste wypróżnienia z zapachem bardzo nieprzyjemnym, kwaśnym i zgnitym, zadaje się cielęciu 1 gr. kwasu salicylowego i 1 gr. taniny w  $\frac{1}{2}$  lit. naparu z rumianku. Jeśli to nie skutkuje, wtedy po kilku godzinach powtarza się zadanie lekarstwa w podwójnej dozie przyczem nie dopuszcza się cielęcia do ssania, a i potem daje mu się ssać nie wiele, dopóki zupełne wyleczenie nie nastąpi. Jednocześnie zadaje się krowie przez kilka dni po 2. gr. kwasu salicylowego w paszy lub napoju. Zwykle takie leczenie sprowadza natychmiastowe polepszenie; jeśli jednak w początkach choroba była zaniedbana i pojawiają się silne bole brzucha ze stygnięciem członków, wtedy dodać trzeba do lekarstwa 10 kropel tynktury opium, a cielę trzeba obwinąć wełnianą derą. Przy tem trzeba dawać śluzowate napoje, jak n. p. odwar z jęczmienia. Chore cielęta zawsze powinny być odłączone od zdrowych dla zapobieżenia udzielania się choroby.

Jako niezawodny środek przeciw śmiertelnej biegunce u cieląt podają także czystą oliwę stołową, którą się zadaje w ilości kieliszka średniej miary, skoro tylko cielę przestaje z chęcią ssać. Jeżeli za pierwszym zadaniem skutek nie nastąpi, należy dawkę powtórzyć, a z pewnością cielę dostanie normalnego stolca i zacznie z ochotą ssać matkę.

N. S.

**Skorupy jaj** wyrzucamy w gospodarstwie domowym zazwyczaj bezmyślnie na śmiecie, przez co narażamy się właściwie na podwójne straty; raz że nie zużyjemy tychże na jakiś cel, a potem uczymy kury, ażeby jadły jaja; a przecież bardzo mogą się skorupy te w gospodarstwie przydać.

W krajach o więcej postępowem gospodarstwie nie mogą konditorzy, cukiernicy i piekarze nastarczyć dość skorup jaj, tak wielki jest popyt na nie.

Spyta się może kto, a na co się one mogą przydać?. Otóż anatomia uczy, że zwierzęta domowe potrzebują do rozwoju i wzmocnienia kości w swym organizmie wapna, a to samo także i kury kiedy się niosą, do wytwarzania skorupy jaj. Skorupa zaś składa się przeważnie z wapna. Otóż skorupy te dobrze osuszone n. p. w kuchni, a następnie zmielone, lub stłuczone w moździerzu na mąkę daje się młodym zrebietom, cielętom, prosiętom i kurczętom a dalej także i starym kurom w czasie niesienia się, jako domieszkę do zwykłej karmy, przez co bardzo skutecznie osiąga się wyżej podany cel użycia skorup.

Z biegiem czasu przekonujemy się coraz to więcej, że w gospodarstwie nawet tak zwane odpadki służą znów do wytwarzania nowych organizmów; że już sama natura w wszechświecie stara się w pracy swej wyzyskać nawet rzeczy, które nam nie wtajemniczonym zdają się na pierwszy rzut oka zupełnie zbędnymi.

*Józ. Jan Neuman.*

**Sok poziomkowy.**  $\frac{1}{2}$  kg. (1 litr) poziomek dojrzałych i wybranych wsypać do wazki porcelanowej; wziąć  $\frac{3}{4}$  kg. ( $1\frac{1}{2}$  litr) cukru w kawałkach, umaczać je tylko w wodzie i zrobić syrop bardzo gęsty. Gdy wrze, wlać go na poziomki i postawić w chłodnym miejscu na 24 godzin. Na drugi dzień zlać przez woreczek w czyste, suche butelki, zakorkować, zalakować i postawić w suchym, chłodnym miejscu.

**Konfitura z poziomek.** Na  $\frac{1}{2}$  kg. (1 litr) dużych dojrzałych poziomek wziąć  $\frac{3}{4}$  kg. ( $1\frac{1}{2}$  litr) cukru zrobić z niego gęsty syrop, a gdy się tenże dobrze gotuje, wrzucić do niego poziomki i zagotować trzy razy na wolnym ogniu, odstawiając za każdym razem naczynie od ognia na 5 minut; wreszcie dosmażyć na wolnym ogniu przez 10 minut, przy czym trzeba potrząsać naczyniem, żeby się równo poziomki smażyły. Gdy trochę przestygną, wylać je na salaterkę a na drugi dzień zlać do słoików, kładąc na wierzchu kółko z białego zwykłego papieru, umaczanego w rumie, następnie przykryć czystym papierem, zawiązać mocno sznurkiem, i przechowywać w chłodnym suchym miejscu.

*H. Bętkowska.*

**Poradnik gospodarczy na lipiec.** Kończyć zbiór i zwózkę siana; zbierać żyto, pszenicę, jęczmień i wczesny owies, ścierniska podorać; siać rzepę, mieszanekę, kukurydzę, na paszę, tatarkę na zielony pognój, buraki, marchew i inne okopowizny okopać, konopie wybrać i t. p. W ogrodzie posadzić: rozsadę kalarepy, sałaty, kalafiorów i posiać szpinak, by otrzymać drugi zbiór; kapustę z gąsienic obierać. W pasiece pilnować rójki od 9-tej do 4-tej popołudniu; miód wytrząsać, nie zapominać o napełnianiu korytek wodą.

## Od Redakcyi.

**Nowo zgłaszający się prenumeratorowie otrzymają na żądanie poprzednie numery „Głosu rolniczego“. Żądanie upraszamy umieścić na przekazie pocztowym.**

### Pierwszy rocznik „Głosu rolniczego“

**otrzymają nowi prenumeratorowie za 2 kor. 50 hal. W eleganckiej oprawie, mogący stanowić ozdobę każdej biblioteki o 80 hal. drożej. Zgłoszenia do Administracyi „Głosu rolniczego“ w Tarnowie ul. Różana 1. II.**

**Julian br. Brunicki**

**Podhorce obok Stryja**

poleca :

drzewka i krzewy owocowe i ozdobne, drożdże prasowane spirytusowe, gotowe knurki do chowu pełnej krwi Yorkshire.

**Rządca, Ślązak,**

żonaty, bezdzietny, ze wszystkimi gałęziami gospodarczymi i gorzelnictwem obznajomiony, poszukuje posady.

Adres: „Agronom“ poste restante  
Kraków.



## Do nabycia:

# Praktyczny Poradnik przy wyrobie win owocowych i jagodowych.

Opracował na podstawie własnych doświadczeń, Profesor **T. Czaykowski**. Cena egzemplarza **35 ct.** bez porta poczt. Nabywać można w Administracji „Głosu rolniczego” w Tarnowie. Zamówienia przekazem na 40 ct.

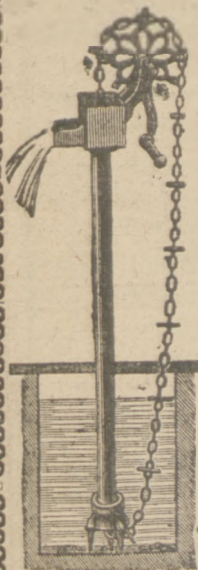
## Podręcznik „Hodowla drzew i krzewów

owocowych, tudzież zbiór, przechowywanie i użytkowanie owoców” napisany przez A. Kurowskiego i W. Tabeau, nauczycieli krajowej szkoły ogrodniczej w Tarnowie.

Nabywać można w księgarni **Seyfartha i Czajkowskiego we Lwowie.**

**Kto nie chce irytować,**  
przy czerpaniu gnojówki lub innych cieczy,  
ten niech sobie kupi jedyną najlepszą  
**pompe łańcuchową (czerpadło)**

**KLEMENTA**



ktoś swą nadzwyczaj wielką użytecznością i trwałością, przewyższając wszystkie powszechnie polecane pompy amerykańskie i wszelkie na ten sam sposób sporządzane czerpadła. Przeszło 5000 sztuk pracuje już z najlepszym skutkiem. Pompy te posyłam na próbę a po 6 tygodniach biorę je napowrót bez żadnych pretensyj, jeśli nie odpowiadają wynaganiom. Setki pochwalnych listów od pierwszorzędnych znawców którzy moje pompy uznali za najlepsze.

Wyrabia specjalnie  
**Józef Klement**

w Hrobciach-Roudnici,  
Czechy. (1.)

## Kurnik zarodowy

przy ogrodzie

c. k. Sem. naucz. w Tarnowie  
odznaczony na wystawie we Lwowie w r. 1902.

sprzedaje

jaja wylęgowe

kur Plymouth-roks

i złotych Cochin

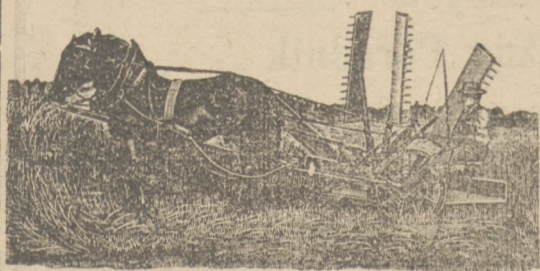
po 30 hal. za sztukę.

Adresować do

Administracji „Głosu rolniczego”

w Tarnowie

ulica Różanna Nr. 11.



# „STAR” ŻNIWIARKI

najlepsze w świecie.

Żądać głównego katalogu fabryki maszyn

## Józefa Friedländera

Wiedeń XX., Dresdenerstrasse 42—46.

**Plugi** stalowe 1-, 2-,  
3- i 4-lemieszowe,

**Brony** łukowe i łań-  
cuchowe,

**Walki** stalowe gład-  
kie i pierścieniowe,

**Siewniki**  
„Agricola”

**Kosiarki** do trawy,  
koniczyny i żni-  
wiarki do zboża,

**Przetrasacze** do  
siana i **Grabarki**,

**Suszarnie** patentowane do  
owoców i jarzyn etc.

**Prasy** do winogron, owoców i rozmaitych innych celów. **Gniotowniki** do owoców  
i winogron. Automatyczne, patentowane **sikawki** do niszczenia perenospy i mszyc.  
**Syphonia**, przenosne kuchienki kociołkowe, parniki do paszy, jakoteż wszelkie inne  
maszyny rolnicze, wyrabiają według najnowszych konstrukcyi i dostarczają

## PH. MAYFARTHA i Spółki

ces. i król. wyłącznie uprzyw.

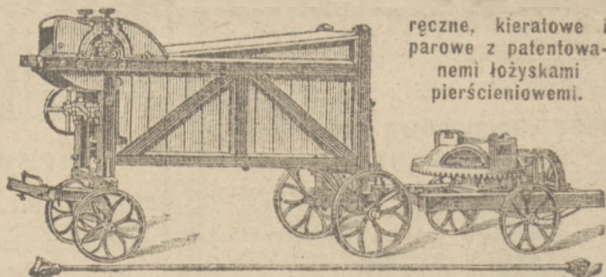
fabryki maszyn rolniczych, lejarnie i kuźnie parowe.

Wiedeń, II/I Taborstrasse, Nr. 71.

Rok założenia fabryk 1872. — Robotników 750. — Wyroby premiiowane przeszło 450 meda-  
lami złotymi, srebrnymi i brązowymi na wszystkich większych wystawach. — Dokładne  
katalogi i liczne uznania przesyłamy darmo. — Zastępcy i odsprzedawcy pożądan.

Niezbównano, najlepsze

### MŁOCARNIE



ręczne, kieralowe i  
parowe z patentowa-  
nemi łożyskami  
pierścieniowymi.

**Kieraty** od jednokonnnych do sześciokonnnych. Najnowsze  
młynki do czyszczenia zboża, trieury, łuskacze  
do kukurydzy, sieczkarnie do sieczki i buraków, śrótowniki,  
prasy do siana i słomy ręczne, — tak stałe jak ruchome.